



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 May 2009  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят третья сессия**  
Пункты 41 и 124 повестки дня

**Осуществление Декларации о приверженности  
делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической  
декларации по ВИЧ/СПИДу**

**Объединенная инспекционная группа**

### **Доклад Объединенной инспекционной группы об обзоре прогресса, достигнутого организациями системы Организации Объединенных Наций в решении задачи 7 по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках цели 6, провозглашенной в Декларации тысячелетия**

#### **Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы об обзоре прогресса, достигнутого организациями системы Организации Объединенных Наций в решении задачи 7 по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках цели 6, провозглашенной в Декларации тысячелетия (A/63/152)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Обобщение замечаний КСР по докладам Объединенной инспекционной группы требует своевременного представления секретариату КСР докладов Объединенной инспекционной группы для последующего проведения широких и интенсивных консультаций с учреждениями всей системы, что порой вызывает задержки в подготовке и представлении доклада. КСР сожалеет о каких-либо неудобствах, которые могут возникнуть в этой связи.



*Резюме*

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Доклад об обзоре прогресса, достигнутого организациями системы Организации Объединенных Наций в решении задачи 7 по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках цели 6, провозглашенной в Декларации тысячелетия», который содержится в документе A/63/152, прежде всего касается роли и участия секретариата Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), совместных спонсоров и других заинтересованных субъектов в достижении цели добиться к 2015 году прекращения распространения ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению показателей заболеваемости.

В настоящем докладе представлены мнения организаций системы Организации Объединенных Наций относительно рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы. Мнения на уровне системы были обобщены с учетом отзывов организаций — членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), которые выразили признательность за всеобъемлющий анализ столь широкой темы. Организации системы Организации Объединенных Наций отмечают, что достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, зависит от действий государств-членов, и поэтому сами организации по-прежнему ограничены в своих возможностях влиять на решение этой проблемы. В то же время организации подчеркивают, что их деятельность направлена на оказание поддержки, предусмотренной во многих рекомендациях доклада Объединенной инспекционной группы, и с нетерпением ждут завершения подготовки второй независимой оценки ЮНЭЙДС, где, как представляется, будут предложены изменения в отношении организации, ее управления и структуры.

## I. Введение

1. Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Доклад об обзоре прогресса, достигнутого организациями системы Организации Объединенных Наций в решении задачи 7 по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках цели 6, провозглашенной в Декларации тысячелетия», содержащийся в документе A/63/152, прежде всего касается роли и участия секретариата ЮНЭЙДС, коспонсоров и других заинтересованных субъектов в достижении цели добиться к 2015 году прекращения распространения ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению показателей заболеваемости. В докладе представлена справочная информация об этом компоненте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также об истории создания и деятельности ЮНЭЙДС. В документе говорится о структуре и функциях этой организации и о существующих оперативных механизмах достижения этой задачи, включая доступ к антиретровирусной терапии, а также о роли организаций гражданского общества и Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций. Рекомендации, содержащиеся в этом докладе, направлены на укрепление мандата ЮНЭЙДС и расширение услуг в поддержку достижения этой задачи в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

## II. Общие замечания

2. Члены КСР проявили интерес к докладу Объединенной инспекционной группы и приветствовали подготовку столь широкого обзора по этой довольно сложной теме. Организации поблагодарили Объединенную инспекционную группу за признание приверженности и самоотдачи сотрудников подразделений всей системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются решением медицинских, экономических и других проблем, связанных с распространением пандемии ВИЧ/СПИДа, а также за обобщение различных выводов в едином документе.

3. Организации отмечают, что достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, прежде всего зависит от действий государств-членов, поэтому многие из рекомендаций, содержащихся в докладе, выходят за рамки того, чего могут добиться сами организации. Аналогичным образом, ряд рекомендаций доклада входят в противоречие со структурой управления и мандатами различных коспонсоров, и, соответственно, их будет крайне сложно реализовать.

4. Организации отмечают, что Объединенная инспекционная группа могла бы расширить содержание своего доклада, включив примеры того, в каких областях можно было бы повысить эффективность деятельности коспонсоров. Например, рекомендация 5 направлена «на повышение эффективности, координации и подотчетности ЮНЭЙДС на страновом уровне», и в ней подчеркнуто, что учреждениям следует оказывать поддержку государствам-членам таким образом, чтобы обеспечить постоянную занятость медицинских работников в этих странах. Однако в пунктах 77 и 78 доклада говорится только о сложностях, с которыми сталкиваются государства-члены в этой области, и в них не представлен анализ усилий коспонсоров по реализации этой потребности, тогда как практическая деятельность, направленная на поддержку этой рекомен-

дации, уже является неотъемлемой частью работы коспонсоров. То же самое касается и других рекомендаций, в частности рекомендаций 6, 7, 8 и 10.

5. Организации поддержали содержащийся в докладе призыв к скорейшему формированию новаторских идей по всем направлениям борьбы с ВИЧ/СПИДом. Однако они также подчеркнули, что было бы более целесообразно заниматься дальнейшим налаживанием существующих механизмов и расширением использования наработанных передовых методов, вместо того чтобы фокусироваться только на выработке новаторских идей. Например, в разделе доклада «Направления дальнейшей работы» предлагается предоставлять наиболее бедным развивающимся странам «необходимую и своевременную помощь, которая позволила бы им создать свои собственные версии ЮНИТЕЙД [Международный механизм закупок лекарств] и/или Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, гарантирующие им устойчивое финансирование крупномасштабных программ лечения, ухода и поддержки в связи с ВИЧ/СПИДом». Организации призвали к осторожности при рассмотрении вопроса о создании дополнительных механизмов финансирования или при поощрении их создания, поскольку это, скорее всего, приведет к путанице и росту операционных издержек, особенно с учетом многообразия существующих схем и потоков финансирования.

6. Учреждения системы Организации Объединенных Наций с удовлетворением отмечают содержащийся в докладе призыв к оказанию постоянной поддержки разработке вакцины против ВИЧ. Они признали, что создание безопасной и эффективной вакцины против ВИЧ является ключевым компонентом в общих усилиях борьбы с распространением эпидемии ВИЧ/СПИДа. Однако они подчеркнули, что вакцина против ВИЧ должна быть только одним, хотя и очень важным, компонентом полноценного набора профилактических мероприятий, и высказались за планомерную и последовательную разработку полного спектра профилактических мер наряду с продолжением работы по сокращению социально-экономических факторов, которые провоцируют рост числа инфицированных ВИЧ (например, стигматизация и дискриминация, а также гендерное неравенство).

### **III. Конкретные замечания по рекомендациям**

#### **Рекомендация 1**

Экономическому и Социальному Совету следует пересмотреть и укрепить мандат ЮНЭЙДС, в том числе полномочия секретариата, в целях эффективного направления, координации и мониторинга борьбы с ВИЧ/СПИДом и обеспечения должной подотчетности коспонсоров Объединенной программе. В рамках этого пересмотра следует ограничить число коспонсоров шестью первоначальными организациями/коспонсорами, а именно Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирным банком. Другие организации могли бы участвовать в Программе через коспонсоров на основе меморандума о договоренности.

7. Организации системы Организации Объединенных Наций согласны с тем, что пересмотр роли и мандата ЮНЭЙДС может расширить ее возможности по выполнению руководящих, координационных и наблюдательных функций в деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и в этой связи полностью поддерживают решение Программного координационного совета ЮНЭЙДС провести вторую независимую оценку деятельности этой организации. Они отмечают, что в рамках осуществляемой в настоящее время оценки будут, помимо прочего, рассмотрены последствия событий, которые имели место в странах, где проблема ВИЧ наиболее серьезна, и меняющиеся глобальные структуры по реагированию на ВИЧ. Организации полагают, что было бы преждевременным предопределять результат этой оценки на текущем этапе, и подчеркивают, что каждая из организаций-коспонсоров имеет собственный мандат и структуры управления, которые впоследствии будут утверждать и реализовывать любые рекомендованные меры.

8. Что касается числа коспонсоров, то организации отмечают, что Программный координационный совет уже утвердил давно установленные критерии для коспонсоров ЮНЭЙДС и в ходе предыдущего двухгодичного периода наложил мораторий на принятие новых коспонсоров. Помимо этого среди коспонсоров существует общее мнение, что только Программный координационный совет располагает полномочиями по утверждению каких-либо новых заявок.

9. В подтверждение рекомендации 1 в тексте доклада Объединенной инспекционной группы говорится о частичном дублировании работы среди коспонсоров, в том числе в сфере профилактики внутриутробного инфицирования ВИЧ, распространения вируса среди молодежи и проведения профилактических мероприятий. Организации отмечают, что ни одно из учреждений не может полностью выполнять работу по всему широкому спектру мероприятий, необходимых для решения этих проблем, и что установление общей ответственности за внедрение компонента профилактики внутриутробного инфицирования позволило сформировать более тесные партнерские связи между ведущими организациями (ЮНИСЕФ и ВОЗ) и другими партнерскими учреждениями. Однако организации также признают существование давно назревшей необходимости в более четком распределении функций между коспонсорами.

## **Рекомендация 2**

**Экономическому и Социальному Совету следует провести обзор и пересмотр полномочий, роли и ответственности Программного координационного совета ЮНЭЙДС, с тем чтобы он мог осуществлять надзорные функции в отношении секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров применительно к Объединенной программе по ВИЧ/СПИДу.**

10. Учреждения согласны с тем, что деятельность ЮНЭЙДС связана со многими координационными проблемами, однако они не считают, что рекомендация 2 задает правильное направление для преодоления координационных сложностей. Учреждения отмечают, что, поскольку каждая организация-коспонсор располагает своим мандатом и управленческой структурой, любые изменения в полномочиях, роли и ответственности Программного координационного совета ЮНЭЙДС все-таки требуют утверждения не только на уровне Экономического и Социального Совета.

11. Организации системы Организации Объединенных Наций полагают, что в анализе, содержащемся в докладе Объединенной инспекционной группы и являющемся основой рекомендации 2, занижены полномочия существующей структуры управления, которая обеспечивает совместную подотчетность наряду с механизмами общего управления и реализации политики и решений через Комитет организаций-коопонсоров и подготовку регулярной отчетности Программному координационному совету. Комитет располагает мандатом по обзору деятельности каждой организации-коопонсора в целях обеспечения единообразия в рамках стратегий Объединенной программы, и его решения доводятся до сведения Программного координационного совета. Помимо этого, руководящие органы коопонсоров регулярно получают информацию о решениях и рекомендациях Программного координационного совета наряду с докладами о ходе их выполнения. Поэтому, даже если для максимальной эффективности ЮНЭЙДС необходимо будет улучшить ее структуру управления, следует прежде рассмотреть другие подходы. В частности, учреждения указывают на вторую независимую оценку работы ЮНЭЙДС, в рамках которой будет проведен обзор управленческой структуры этой программы, а также на взаимодействие между секретариатом, коопонсорами и другими учреждениями и странами в целях подготовки рекомендаций о каких-либо необходимых изменениях.

### **Рекомендация 3**

**В целях повышения эффективности ЮНЭЙДС на страновом уровне исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коопонсоров следует:**

**а) отбирать подходящих страновых координаторов ЮНЭЙДС и глав учреждений в каждой стране аккредитации с должным учетом их политических, культурных и дипломатических качеств, а также знания культурных традиций и местных языков принимающих стран;**

**б) создать согласованный и/или унифицированный механизмы отчетности страновых групп Организации Объединенных Наций;**

**в) предпринять целенаправленные и согласованные усилия для обеспечения эффективного осуществления совместных программ.**

12. Организации не поддерживают компонент (а) рекомендации 3, поскольку он не отражает реальные условия работы страновых групп и совместных групп Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу. Учреждения отмечают, что они стремятся подбирать подходящих кандидатов на указанные должности, и полагают, что главы учреждений в затронутых странах полностью отвечают критериям, указанным в этой рекомендации. Организации далее отмечают, что эта рекомендация не учитывает тот факт, что применительно к большинству коопонсоров назначенный глава учреждения имеет гораздо более широкий круг обязанностей, помимо проблематики ВИЧ, а это требует навыков и опыта ведения более масштабной работы. Хотя учреждения признают полезность знания местного языка, они отмечают, что в равной степени важно обеспечить, чтобы страновые координаторы ЮНЭЙДС разбирались в основных технических вопросах, помимо знания культурных традиций и структурных особенностей страны.

13. Организации поддерживают компонент (б) и отмечают, что в настоящее время ЮНЭЙДС готовится к процессу ежегодного обзора, в рамках которого

совместные страновые группы Организации Объединенных Наций по СПИДу будут оценивать прогресс и результаты осуществления Объединенной программы, ее эффективность в оказании поддержки национальным усилиям по борьбе со СПИДом, а также объем ресурсов, необходимых для выполнения их функций.

14. Организации также поддерживают компонент (с), отмечая, что в настоящее время идет работа по обеспечению эффективного выполнения совместных программ. В частности, страновые группы Организации Объединенных Наций сформировали совместные группы по СПИДу в 76 странах, 10 из которых подготовили совместные программы поддержки в решении проблемы ВИЧ/СПИДа, при этом ЮНЭЙДС активно принимает меры по обеспечению эффективной реализации совместных программ. Планируется использовать механизм оценки результативности, который позволит страновым группам оценить качественные показатели эффективности совместных групп и программ по СПИДу. И наконец, ЮНЭЙДС работает с донорами и другими партнерами над обеспечением того, чтобы финансовая поддержка была оказана только учреждениям, которые реализуют свои программы через скоординированную программу поддержки по борьбе со СПИДом.

#### **Рекомендация 4**

**В целях повышения эффективности применения «трех принципов» исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров следует помочь затронутым государствам-членам:**

**а) обеспечить пересмотр национальных стратегических планов затронутых государств-членов в соответствии с этими принципами, их укрепление подробными рабочими планами и охват маргинализированных и уязвимых групп населения, а также беженцев национальными стратегическими рамками действий;**

**б) обеспечить эффективное создание национальных советов по СПИДу с ограниченным членским составом и четко определенными и внятыми функциями и обязанностями;**

**в) обеспечить принятие государствами-членами надлежащих мер для создания эффективно функционирующего механизма мониторинга и оценки и предоставления необходимой технической поддержки.**

15. Члены КСР в целом поддерживают положения, содержащиеся в рекомендации 4, однако указывают на то, что все они зависят от действий, предпринимаемых государствами-членами, которые столкнулись с проблемой СПИДа, и что Организация Объединенных Наций не может «обеспечить», чтобы эти действия предпринимались. Они отмечают, что организации системы Организации Объединенных Наций, включая ЮНЭЙДС, уже оказывают затронутым государствам-членам значительную поддержку в данных областях.

#### **Рекомендация 5**

**В целях более эффективного обеспечения всеобщего доступа к антиретровирусной терапии исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров следует:**

а) решительно выступить за необходимость развертывания активных национальных кампаний по добровольному тестированию на ВИЧ/СПИД и оказать содействие затронутым государствам-членам в разработке политики и программ, направленных на поощрение их граждан к добровольному прохождению тестирования на ВИЧ/СПИД;

б) оказать содействие затронутым государствам-членам в обеспечении унификации процедур закупок на страновом уровне, а также в налаживании эффективного управления поставками;

в) оказать содействие затронутым государствам-членам в обеспечении включения программ антиретровирусной терапии в программы охраны полового и репродуктивного здоровья и лечения от туберкулеза и малярии.

16. Члены КСР в целом поддерживают рекомендацию 5 и отмечают, что все три компонента предусматривают необходимость оказания поддержки затронутым государствам-членам с использованием существующих механизмов. Организации отмечают, что они уже осуществляют такую деятельность, и указывают, что в тексте доклада Объединенной инспекционной группы не говорится о каких-либо недочетах в этой работе со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций.

#### **Рекомендация 6**

**В целях более эффективного обеспечения всеобщего доступа к антиретровирусной терапии исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров следует:**

а) оказать содействие затронутым государствам-членам в разработке политики и процедур, нацеленных на подготовку комбинированных краткосрочных и долгосрочных стратегий в области людских ресурсов в интересах улучшения условий труда нынешних работников;

б) оказать техническую помощь в разработке необходимых программ профессиональной подготовки для работников здравоохранения;

в) организовать программы информационно-пропагандистской работы для противодействия миграции работников здравоохранения в другие страны.

17. Организации поддерживают рекомендацию 6, отмечая, что уже идет осуществление мероприятий по преодолению проблем в обеспечении поддержки работникам здравоохранения, оказывающим услуги в затронутых странах.

#### **Рекомендация 7**

**Исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров следует оказать содействие затронутым государствам-членам в разработке политики и процедур, направленных на решение проблемы стигматизации и дискриминации. Им следует также организовать публичные информационно-пропагандистские кампании для разъяснения того, что люди, живущие с ВИЧ, имеют те же самые законные права, что и все другие люди.**

18. Организации поддерживают рекомендацию 7, отмечая, что деятельность по поддержке разработки политики и процедур, направленных на решение проблем стигматизации и дискриминации, уже является неотъемлемым компонентом работы ЮНЭЙДС. Организации отмечают, что в равной степени важно не останавливаться на выработке политики, но и обеспечивать и поддерживать ее осуществление.

#### **Рекомендация 8**

**Исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров следует настоятельно призвать затронутые государства-члены и помочь им предпринять, в рамках координации усилий с их донорами, необходимые шаги с целью вновь заострить внимание на необходимости разработки как краткосрочных, так и долгосрочных стратегий расширения профилактики ВИЧ в синергической увязке с быстрым расширением программ охвата антиретровирусной терапией.**

19. Организации согласны с рекомендацией 8 и отмечают, что деятельность по поддержке затронутых государств-членов применительно к профилактике ВИЧ уже является полноценным компонентом работы коспонсоров. Помимо этого организации указывают, что в тексте доклада, где выражена поддержка рекомендации 8, говорится, без каких-либо доказательств, что «наращивание масштабов охвата антиретровирусной терапией привело к смещению акцента в сторону лечения и значительному ослаблению профилактической работы». Организации отмечают, что факты все убедительнее свидетельствуют о том, что лечение дополняет и может облегчить профилактическую работу и что проблема по-прежнему заключается в недофинансировании как профилактики, так и лечения ВИЧ/СПИДа, а не в том, что ресурсы перераспределяются на лечение в ущерб профилактике.

#### **Рекомендация 9**

**Исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров следует настоятельно призвать затронутые государства-члены и помочь им разработать инновационные механизмы финансирования как на национальном, так и на международном уровне для обеспечения долгосрочной устойчивости программ антиретровирусной терапии.**

20. Организации поддерживают рекомендацию 9, отмечая, что деятельность по оказанию поддержки затронутым государствам-членам в разработке инновационных механизмов финансирования уже является неотъемлемым компонентом работы ЮНЭЙДС.

#### **Рекомендация 10**

**Исполнительным главам секретариата ЮНЭЙДС и коспонсоров следует призвать затронутые государства-члены и помочь им:**

**а) разработать правила и положения, касающиеся регистрации и привлечения партнеров, представляющих гражданское общество, к программам по ВИЧ/СПИДу;**

**б) основываясь на существующем Кодексе добросовестной практики неправительственных организаций, ввести в действие кодекс поведе-**

ния представляющих гражданское общество партнеров, предусматривающий жесткие меры противодействия злоупотреблениям и/или ненадлежащему использованию средств.

21. Учреждения поддерживают рекомендацию 10, отмечая, что значимое участие гражданского общества остается основополагающим принципом их работы.

#### **Рекомендация 11**

**Генеральному секретарю следует:**

**а) настоятельно рекомендовать Департаменту общественной информации подписать меморандум о договоренности с секретариатом ЮНЭЙДС в целях определения наиболее важных областей для сотрудничества и взаимодействия и в интересах обеспечения эффективного распространения информации о деятельности, связанной с ВИЧ/СПИДом, во всем мире;**

**б) настоятельно рекомендовать Департаменту общественной информации оказать помощь в укреплении потенциала тем странам, которые не имеют потенциала и ресурсов, необходимых для проведения эффективных кампаний по повышению осведомленности о СПИДе на своей территории.**

22. Учреждения системы Организации Объединенных Наций поддерживают рекомендацию 11 и отмечают, что ЮНЭЙДС уже активно сотрудничает с Департаментом общественной информации, упоминая при этом базирующуюся в Нью-Йорке межучрежденческую рабочую группу по СПИДу, которая включает в себя секретариат ЮНЭЙДС и всех коспонсоров наряду с другими заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций и структурами Секретариата Организации Объединенных Наций, в том числе Департаментом общественной информации. Эта рабочая группа осуществляет планирование мероприятий Всемирного дня борьбы со СПИДом, а также заседаний высокого уровня по ВИЧ/СПИДу. Страновые механизмы ЮНЭЙДС, такие как тематические группы по ВИЧ/СПИДу, готовы принять любые партнерские структуры системы Организации Объединенных Наций, работающие над проблемой ВИЧ/СПИДа, многие из которых уже активно поддерживают страны в их усилиях по планированию и осуществлению информационно-просветительских кампаний. Во многих странах тематические группы по ВИЧ/СПИДу заручились дополнительной поддержкой со стороны Департамента общественной информации. В этой связи, несмотря на то, что организации согласны с тем, что подписание меморандума о договоренности с Департаментом общественной информации, возможно, и принесет полезные плоды, они, тем не менее, сомневаются в его необходимости, учитывая уже существующий высокий уровень координации и сотрудничества.